

COLLÈGE AU CINÉMA



MUKSIN

Un film malais de Yasmin Ahmad



AVEC SHARIFAH ARYANA SYED ZAINAL RASHID - MOHD. SYAFIE BIN NASWIP - IRWAN ISKANDAR BIN ABIDIN - SHARIFAH ALEYA SYED ZAINAL RASHID - ADIBAH NOOR BINTI MOHD. OMAR
RAFIQ ASHDIGI BIN ADBULL AZIZ - MUHAMMAD ZAUJI BIN SULAN - NORLELA BINTI YAHMAD NG - CHOO SEONG - SALLEHUDDIN BIN ABU BAKAR - MISLINA BINTI MUSTAFFA
SCENARIO YASMIN AHMAD REALISATION YASMIN AHMAD IMAGE KEONG LOW SON VINCENT POON, ADDALDID MONTAGE AFFANDI JAWALUDIN DIRECTEUR ARTISTIQUE ZAINI ABDUL LATIFF (LIANG)
MUSIQUE AHMAD HASMINI ET INOM YONI PRODUCTEUR AHMAD PUAD DANAH PRODUCTEUR EXECUTIF ROSHAN ZAINI BAHARUDID (CHOUJEE) ROGNAH KASSIM
PRODUCTION GRAND BRILLANCE SDN - BHD, MH-Z FILM PRODUCTION VENTES INTERNATIONALES DELPHIS FILMS - CANADA



www.lesfilmsdupreau.com

CNC

Ministère de la Culture et de la Communication
Centre National du Cinéma et de l'Image Animée
Ministère de l'Éducation nationale, de la Jeunesse et de la Vie associative
Conseils généraux

CNC

Mukhsin/Muksin

Malaisie, 2006, 35mm, Couleur, 94'

Réal. et. scén. : Yasmin Ahmad. Prod. : Ahmad Puad Onah. Dist. : Les Films du Préau.

Interprétation :

Orked (Sharifah Aryana Syed Zainal Rashid),
Muksin (Mohd. Syafie bin Naswip), Kak Yam
(Adibah Noor)...



Yasmin Ahmad

NAISSANCE DU FILM

Née en 1958 en Malaisie, où elle vit jusqu'à ses études supérieures au Royaume-Uni, Yasmin Ahmad se lance dans le cinéma en 2002 dans son pays natal et réalise **Muksin** en 2006. Ses débuts ont été facilités par la notoriété qu'elle a acquise en tant que réalisatrice de spots publicitaires pour la télévision. Spots dont on apprécie le ton enjoué, et qui rencontrent un grand succès dans des festivals de films publicitaires (tel le Cannes Lions International Advertising Festival). C'est en prenant conscience que son père, gravement malade, pourrait bientôt disparaître, que Yasmin Ahmad décide de se consacrer au cinéma pour évoquer ses parents. **Muksin**, son cinquième film, est en partie autobiographique. Malgré ce que le titre peut laisser entendre, Muksin étant le nom du garçon du film, le héros principal est une fillette de 10 ans, Orked. Cette dernière est en partie Yasmin Ahmad, comme Pak Atam, le père, et Mak Inom, la mère, sont partiellement inspirés de ses parents. **Muksin** est le quatrième des films de Yasmin Ahmad ayant Orked pour personnage principal. Orked y est plus jeune que dans les trois films précédents. La réalisatrice a écrit et tourné cette première histoire d'amour d'Orked enfant comme pour donner des clés, expliquer la Orked adulte des trois films précédents. **Muksin** a été tourné en Malaisie, à Sekinchan, dans le district de Sabak Bernam (État de Selangor, dans le Nord-Ouest du pays). Le nom de la ville est cité quand le père propose à Orked d'aller voir un match contre le club de la ville de Rengit. Selon son habitude, Yasmin Ahmad a tourné très vite : à peine douze jours ! Présenté au Festival de Berlin en février, sorti en Malaisie le 8 mars 2007, il a connu un grand succès public.

SYNOPSIS

Orked, 10 ans, vit dans un village de Malaisie avec ses parents et la gouvernante Kak Yam. Le dernier jour de classe avant les vacances, en sortant de son école, elle croise un petit qui vient de se faire voler du chocolat par des plus grands. Retrouvant ces derniers dans le bus scolaire, elle jette le cartable du plus gros des grands par la fenêtre. Les parents d'Orked, Malaisiens d'origine javanaise (malaise), ont un niveau de vie supérieur à leurs voisins. Ils sont musulmans, mais peu pratiquants. La mère et Kak Yam aiment à parler l'anglais, que comprennent aussi le père et, plus ou moins, Orked, qui apprend aussi le chinois à l'école. Petite fille très aimée par sa famille et très indépendante, élevée dans l'égalité des sexes (elle aime le football) et la libre parole avec ses parents, Orked trouve ses copines ennuyeuses, avec leurs jeux de filles. Elle remarque un nouveau venu dans le groupe des garçons qui jouent. C'est Muksin, 12 ans, en vacances chez sa tante avec son grand frère ...

À VOUS DE CHERCHER DANS LA SÉQUENCE

Sur les photogrammes de la séquence reproduite ci-contre (p.3) :

1. Plans 1 et 2. Où est placée la caméra qui filme Muksin en train d'appeler Orked ? Logiquement quelle devrait donc être la position d'Orked ? Que fait-elle ? Qu'a voulu nous faire comprendre la réalisatrice par cette mise en scène ?
2. Comparer le plan 1 et le plan 3. Qu'est-ce qui a changé dans la mise en scène ? Dans quel but ?
3. Plans 1, 2, 3, 4. Qu'est-ce qui rappelle l'amitié d'Orked et Muksin ?
4. Plan 7 à 11. Comment la réalisatrice a-t-elle réussi à faire ressentir la solitude d'Orked pendant sa course vers la maison de Muksin ?
5. Pourquoi les plans 15, 17 et 19, sont-ils filmés en plongée (du haut vers le bas) ?
6. Plan 18. Comment la réalisatrice fait elle comprendre qu'Orked pense à Muksin en voyant le taxi du plan 17 ?

Muksin



1



2



3



4



5



Il est là, sur l'étagère.

6a



6b



7



8



9



10



11



12



C'est là que je perdrais les miens.

13



14



15



16a



16b



17



18



19



MISE EN SCÈNE

Décrire avec distance

Pour Yasmin Ahmad : « La vie de tous les jours, restituée avec efficacité, offre largement ce qu'il faut de drame pour nous occuper pleinement et profondément ». C'est pourquoi, dès les premières secondes du film, elle filme avec chaleur et une certaine distance, à la façon d'un documentaire ordinaire, la fin de période scolaire, les petits problèmes extrascolaires (racket de chocolat), le voyage en bus avec ses incidents... Peu de plans très rapprochés (plan qui ne montre un personnage que jusqu'à la taille ou la poitrine), peu de gros plans (plan où l'on ne voit que la tête et le cou) ne vient détailler l'action.

Filmer la sensation de pluie

Lors de la soirée où la gouvernante Kak Yam chante un morceau intitulé « pluie », accompagnée par le père d'Orked et ses amis musiciens, Yasmin Ahmad ne filme pas des gouttes d'eau tombant devant ou sur les personnages pour montrer qu'il pleut. Elle filme une portion d'un toit en tôle ondulée située de façon imprécise, sur laquelle il commence à pleuvoir. C'est par ce plan, qui interrompt un instant l'action, qu'elle parvient à nous donner la sensation de la pluie et du temps qui passe, qu'exprime la chanson « pluie ».



AUTOUR DU FILM

La Malaisie

Avec ses 330 000 km² et ses 28 millions d'habitants, la Malaisie (capitale Kuala Lumpur) est un des États de l'Asie du Sud-Est les moins densément peuplés (85 h/km²). Le pays est soumis à un climat équatorial, chaud et humide toute l'année, et la forêt dense occupe une grande partie du territoire. La population se compose principalement de Malais (54%), Chinois (25%) et Indiens (7%). L'islam, religion officielle, cohabite avec les autres religions (bouddhisme, christianisme, hindouisme), selon un principe de tolérance. Au niveau économique, la Malaisie fait partie des pays émergents qui connaissent un très rapide développement. Son industrie est basée sur la sidérurgie, la chimie et l'électronique, Son agriculture est surtout tournée vers les cultures commerciales, les palmiers à huile en particulier.



Le cerf-volant

Dénoté wau ou wau bulan, le cerf-volant est prétexte en Malaisie à de nombreuses manifestations où le jeu devient sport. Il adopte souvent des formes symboliques, la plus courante étant celle du poisson-lune, mais la lune, le chat, l'oiseau, la grenouille ont aussi la faveur des « cervolistes ». Selon des croyances anciennes, un cerf-volant qui survole une maison la nuit éloignerait les mauvais esprits. Il est aussi censé intercéder auprès des esprits célestes pour protéger les récoltes.



À VOUS DE CHERCHER SUR L'AFFICHE

1. Qu'est-ce qui attire en premier l'attention ? Comment ?
2. Qu'est-ce qui attire en second l'attention ?
3. Relever les inscriptions. Préciser leur couleur. Est ce habituel ?
4. À quel autre élément de l'affiche nous renvoie cette couleur ?
5. Qu'est-ce qui domine : les horizontales ou les verticales ?
6. Pourquoi les personnages ressortent-ils ?
7. Vous attendez-vous à ce que le film se passe à la campagne ou en ville ? Dans quel pays ? Pourquoi ?
8. Décrire les personnages : âge, vêtements, attitude. À quoi font-ils penser ?
9. L'affiche est-elle dépouillée ou chargée ?

Le site Image (www.site-image.eu), conçu avec le soutien du CNC, propose notamment des fiches sur les films des dispositifs d'éducation au cinéma, **des vidéos d'analyse avec des extraits des films** et des liens vers d'autres sites sur le cinéma.